

経済基本金利が9.5%に

累積インフレ率低下も 引き締めは14年も継続

中央銀行の通貨政策委員会(Copom)は9日、経済基本金利(Selic)を前週8月8日から0.5%上げて9.5%とすることを決めた。これで次のCopomで1.0%に達する可能性も生じて来た。10日付の紙が報じている。

貯蓄はポウパンサが有利



アレクサンドレ・トンビン中銀総裁 (Valter Campanato/Agencia Brasil)

直近12カ月の累積インフレ率が3月に政府目標である6.5%を超過したことで、年7.25%まで下がっていたSelicは5.86%と、13年に入ってから初めて6%を割った。だが、その一方で9月の拡大消費者物価指数

は約3倍の1.36%に上昇していた。9月のインフレ率は0.24%から0.35%へ上昇しており、依然インフレへの懸念材料は残った。9月のIPCは16.1%、フランスが3.4%上昇した。この影響で、ジェツリオ・ヴァルガス財団(FGV)がIPCは年10%に達するのではと見ている。中央銀行は、2013年末の年間累積インフレ率は5.80%まで

パラグアイと国交回復へ パ国大統領の罷免以来

ベネズエラとパラグアイは9日、両国が国交を回復したことを宣言した。両国の国交回復は2012年6月1日からのこととなる。10日付の紙が報じている。ベネズエラは、2012年6月に、パラグアイが「実質上のクーデター」とも称されたフェルナンド・ルゴ大統領(当時)を罷免したことに対し、「非民主的だ」と抗議し、同国の首都アスンシオンから全ての外交官を引上げさせた。パラグアイは、この件で南米共同市場(メルコスル)の加盟権を停止された。この停止期間中に、同国がかねてから加盟に反対していたベネズエラがメルコスルに加盟し、さらには議長国に選ばれたことにパラグアイ政府は憤慨。その後、大統領選挙は民主的に進められ、新大統領に選ばれたホルヘ・カルテス氏が8月に就任すると同時にメルコスルはパラグアイの加盟権を回復し、ベネズエラが議長国となった件をめぐる、復帰に難色を示していた。



パラグアイのカルテス大統領(左)とベネズエラのハウア外相

今回の両国の国交回復は、驚いたとしながらも、カルテス大統領が新大使を任命してアスンシオンに赴き、パラグアイのエラディオ・ロイザール外相と会談を行った後に発表された。ハウア外相は、早急に新たな大使を任命してアスンシオンに派遣することを約束した。ハウア外相は、「(メルコスル)加盟権を回復し、ベネズエラが議長国に復帰することを望んでいる」と述べた。ハウア外相はさらに、ベネズエラの企業代表たちをパラグアイに派遣したいとの意向も話している。

医師登録の権利は保健省へ 認可の遅れの解消進む?

マイクス改正暫定法案が下院通過

下院は9日夜、連邦政府が提出した、医師派遣プログラム「マイクス・メジコス」に関する暫定法案(M.P.)の審議を終え、一部修正の上で承認した。9日付のG1サイトなどが報じた。これにより、各地方の医療審議会が持つ、外国人医師の権利を保健省に移管する権利は保健省に移管されることになり、外国人医師の仮登録の遅れが解消される可能性がある。DEM(民主党)リーダーのロナウド・カイア

が強い抵抗を示したが、一部の修正を加えた後に承認された。修正・加筆された項目には、既に退職した医師を優先して採用するという項目がある。これはP.M.D.B.(民主運動党)が提案した。もともこの暫定法案では、伯国で医師資格を取った後、国外で取得した医師資格が伯国のそれと同等の資格を有することを承認する試験(Revalida)に合格した

が、62年に出演した「オ・バガドール・デ・プロメッサ」は、伯国ではじめてカンヌ映画祭のバルムドール(大賞)に輝いた。この作品で、ルマは国際的にも注目され、イタリヤ映画などへ多数出演した。また、59年の「オ・オットマン・ド・スプートニク」の大ヒットでセクシー女優として有名になった。62年には自身で監督した映画も発表するなど多才なことでも知られた。

2009年までTVや舞台に活躍を続けていた。8日午後7時10分頃、聖州スザノのセツ・クルゼス地区で警備会社プロテジエ社の現職のドライバーが、横断し、通り過ぎた車に乗った強盗が50口径の高射砲を盗み、機銃銃でエンジン部分を撃たれ、さらにダイナマイトで装甲して

いた金庫を爆破された。強盗は女性1人を含む4人組で、現金約200万円を盗んだ。強盗は、ケラッテの軍警と銃撃戦を繰り広げたが、なおも逃走中。州犯罪課によると、同様の高射砲はカンピーナスやアララスの犯罪でも使われたという。

9日、サッカーの全国選手権でサンパウロは首脳陣が揃っている。Selicが9.5%に上がった後のポウパンサの年利は7.19%で、管理手数料0.5%のフアンデス(年利7.44%)と、1年以上置かないとポウパンサ以上の利子は付かないため、短期の預け入れにはポウパンサの方が依然有利だ。

位のクルゼイロと対戦。相手側の本拠地であるベロオリゾンテで、210で勝利した。現在16位で2部降格圏内。スレスレの予断を許さない状況が続くサンパウロだが、勝った相手は2位に勝ち点11の差を付け、優勝にだけ大きく。ここからさらに攻勢をかけたところだ。

次にRevalidaを受けていない医師を採用すると定められていた。暫定法案では、4年目以降もプログラムで働く場合はRevalida合格を条件にするという項目、医師らが3年勤務した後さらに3年の契約延長を認めるという項目も承認された。この場合、特別医療職として勤務することになるが、その詳細は定められていない。8日付のExame誌電子版によれば、当初プロ

グラムで伯国に到着した外国人医師は9月23日から勤務開始の予定だったが、勤務開始の6日前に、現時点までに登録が認められたのは半数の338人のみだ。パウデリーヤ保健相、サウヴァティ大統領府調整長官によれば、これらの医師は審議会から登録許可を得られなかった。実際に勤務していな

り、62年に出演した「オ・バガドール・デ・プロメッサ」は、伯国ではじめてカンヌ映画祭のバルムドール(大賞)に輝いた。この作品で、ルマは国際的にも注目され、イタリヤ映画などへ多数出演した。また、59年の「オ・オットマン・ド・スプートニク」の大ヒットでセクシー女優として有名になった。62年には自身で監督した映画も発表するなど多才なことでも知られた。

2009年までTVや舞台に活躍を続けていた。8日午後7時10分頃、聖州スザノのセツ・クルゼス地区で警備会社プロテジエ社の現職のドライバーが、横断し、通り過ぎた車に乗った強盗が50口径の高射砲を盗み、機銃銃でエンジン部分を撃たれ、さらにダイナマイトで装甲して

いた金庫を爆破された。強盗は女性1人を含む4人組で、現金約200万円を盗んだ。強盗は、ケラッテの軍警と銃撃戦を繰り広げたが、なおも逃走中。州犯罪課によると、同様の高射砲はカンピーナスやアララスの犯罪でも使われたという。

9日、サッカーの全国選手権でサンパウロは首脳陣が揃っている。Selicが9.5%に上がった後のポウパンサの年利は7.19%で、管理手数料0.5%のフアンデス(年利7.44%)と、1年以上置かないとポウパンサ以上の利子は付かないため、短期の預け入れにはポウパンサの方が依然有利だ。

位のクルゼイロと対戦。相手側の本拠地であるベロオリゾンテで、210で勝利した。現在16位で2部降格圏内。スレスレの予断を許さない状況が続くサンパウロだが、勝った相手は2位に勝ち点11の差を付け、優勝にだけ大きく。ここからさらに攻勢をかけたところだ。

USP本部棟占拠続く 裁判所が強制退去認めず

サンパウロ総合大学(USP)では学長選挙の方法改正を求める学生達が1日から本部棟占拠を続けているが、大学側から退去命令を出すよう要請を受けた地裁のアド

位のクルゼイロと対戦。相手側の本拠地であるベロオリゾンテで、210で勝利した。現在16位で2部降格圏内。スレスレの予断を許さない状況が続くサンパウロだが、勝った相手は2位に勝ち点11の差を付け、優勝にだけ大きく。ここからさらに攻勢をかけたところだ。

9日、サッカーの全国選手権でサンパウロは首脳陣が揃っている。Selicが9.5%に上がった後のポウパンサの年利は7.19%で、管理手数料0.5%のフアンデス(年利7.44%)と、1年以上置かないとポウパンサ以上の利子は付かないため、短期の預け入れにはポウパンサの方が依然有利だ。

位のクルゼイロと対戦。相手側の本拠地であるベロオリゾンテで、210で勝利した。現在16位で2部降格圏内。スレスレの予断を許さない状況が続くサンパウロだが、勝った相手は2位に勝ち点11の差を付け、優勝にだけ大きく。ここからさらに攻勢をかけたところだ。

9日、サッカーの全国選手権でサンパウロは首脳陣が揃っている。Selicが9.5%に上がった後のポウパンサの年利は7.19%で、管理手数料0.5%のフアンデス(年利7.44%)と、1年以上置かないとポウパンサ以上の利子は付かないため、短期の預け入れにはポウパンサの方が依然有利だ。

位のクルゼイロと対戦。相手側の本拠地であるベロオリゾンテで、210で勝利した。現在16位で2部降格圏内。スレスレの予断を許さない状況が続くサンパウロだが、勝った相手は2位に勝ち点11の差を付け、優勝にだけ大きく。ここからさらに攻勢をかけたところだ。

9日、サッカーの全国選手権でサンパウロは首脳陣が揃っている。Selicが9.5%に上がった後のポウパンサの年利は7.19%で、管理手数料0.5%のフアンデス(年利7.44%)と、1年以上置かないとポウパンサ以上の利子は付かないため、短期の預け入れにはポウパンサの方が依然有利だ。

天気予報	サンパウロ	海岸	内陸
10月10日	最高29度 最低15度	最高29度 最低15度	最高29度 最低15度
11日	最高30度 最低16度	最高30度 最低16度	最高30度 最低16度
12日	最高30度 最低16度	最高30度 最低16度	最高30度 最低16度
13日	最高30度 最低17度	最高30度 最低17度	最高30度 最低17度
14日	最高30度 最低17度	最高30度 最低17度	最高30度 最低17度
15日	最高30度 最低17度	最高30度 最低17度	最高30度 最低17度
16日	最高30度 最低17度	最高30度 最低17度	最高30度 最低17度
17日	最高30度 最低17度	最高30度 最低17度	最高30度 最低17度
18日	最高30度 最低17度	最高30度 最低17度	最高30度 最低17度
19日	最高30度 最低17度	最高30度 最低17度	最高30度 最低17度
20日	最高30度 最低17度	最高30度 最低17度	最高30度 最低17度
21日	最高30度 最低17度	最高30度 最低17度	最高30度 最低17度
22日	最高30度 最低17度	最高30度 最低17度	最高30度 最低17度
23日	最高30度 最低17度	最高30度 最低17度	最高30度 最低17度
24日	最高30度 最低17度	最高30度 最低17度	最高30度 最低17度
25日	最高30度 最低17度	最高30度 最低17度	最高30度 最低17度
26日	最高30度 最低17度	最高30度 最低17度	最高30度 最低17度
27日	最高30度 最低17度	最高30度 最低17度	最高30度 最低17度
28日	最高30度 最低17度	最高30度 最低17度	最高30度 最低17度
29日	最高30度 最低17度	最高30度 最低17度	最高30度 最低17度
30日	最高30度 最低17度	最高30度 最低17度	最高30度 最低17度
31日	最高30度 最低17度	最高30度 最低17度	最高30度 最低17度

外為替市況	中銀サイトより
10月10日午後4時現在	
米ドル相場	売 2.1804 R\$
買 2.1798 R\$	
円相場	売 0.0222 R\$
買 0.0222 R\$	

Emigrantes, rotina, vida dos brasileiros no Japão, entre outras curiosidades!

TODO DEKASSEGUI É UM URASHIMA TARO

APENAS R\$20,00

Escrito por Yoshio Akiyama

Com experiências vividas pelo próprio autor

Livro em português à venda no Jomal Nikkey Shimbun tel: (11) 3340-6060(Sakai) Retirada somente no Jornal

日伯両語で
子や孫に移民の歴史伝える一冊

アマゾン日本人入植80周年記念

アマゾン

R\$70

ご購入は

サンパウロ

- ニッケイ新聞社 (11-3340-6060)
- ブラジル日本移民史料館 (11-3209-5465)
- フォノマギ竹内書店 (11-3104-3399)
- 太陽堂 (11-3208-6588)
- 高野書店 (11-3209-3313)
- 熱連クラブ (11-3209-5935)
- レストラン トメアスー (11-5589-9124)
- Rua Guarú 122 - 地下鉄プラッサ・ダ・アルボル街から徒歩1分

モジ ダス クルーゼス

- BANCA PATAO (11-4799-8299) c/ Marcelo - Pça Dona Firmina Santana, 33 - Centro

アマゾン地域

- 汎アマゾン日伯協会 (91-3229-9082)
- 西部アマゾン日伯協会 (92-3234-7185)
- トメアスー文化農業振興協会 (91-3734-1319)

郵便でのご注文の方は、●太陽堂 ●フォノマギまで。詳しくはニッケイ新聞社 11-3340-6060 担当マリア

TEMPLO XINTOISTA DO BRASIL

南米神宮

宮司 達坂天崇

厄払い 病氣平癒 交通安全 商売繁盛 家内い 出張祭典 各種祈願

Rua Estado de Israel, 76 - Vila Clementino
CEP 04022-000 - São Paulo - SP
Tel: (11) 5575-4783 - www.templxintoista.org.br

ADVOCACIA CÍVEL
CRIMINAL - TRABALHISTA

Dr. PEDRO HANDA

Rua da Glória, 332 - 5º andar - Sala 51
Liberdade - São Paulo - SP
Tel. (11) 98208-3650

PC Liberdade

パソコンのことなら 修理/販売 何でもおまかせ 日本語化等

Windows7 正規版 格安販売中!

(11) 985-587-552

新聞が届いていない場合
本社迄ご連絡下さい

ご連絡が無い場合 月曜～金曜(祝日を除く) 午前中にお願致します

届いていないのかが 届いていないのかが 分かりません

(11) 3340-6060
ニッケイ新聞社

鶏のうま味とタケノコの食感

新緑が美しい季節を代表する旬の食材、新タケノコを使ったレシピを紹介。鶏のうま味を含んだタケノコの味と食感をお楽しみください。



手羽元と新タケノコの黒酢煮

鶏のうま味とタケノコの食感

新緑が美しい季節を代表する旬の食材、新タケノコを使ったレシピを紹介。鶏のうま味を含んだタケノコの味と食感をお楽しみください。

タケノコ掘りも楽しいです。見つける楽しさ、山の緑で癒されながら、なんて楽しい時間でしょう。人様の山で、タケノコを掘らせていただくわけですが、なんだか申し訳ない気持ちでいっぱいでした。

今年はまだ行けそうにない、近くの農産物直売所などで、新鮮なやわらかいものを求めていきます。そのタケノコに、採るとも申し訳ない値段が

今年はまだ行けそうにない、近くの農産物直売所などで、新鮮なやわらかいものを求めていきます。そのタケノコに、採るとも申し訳ない値段が

今年はまだ行けそうにない、近くの農産物直売所などで、新鮮なやわらかいものを求めていきます。そのタケノコに、採るとも申し訳ない値段が



新タケノコ

食を楽しむ

「食」を通して家族の笑顔を支えます。「食育」と「食の開発&販促コンサルティング」の2本柱。

「食」を通して家族の笑顔を支えます。「食育」と「食の開発&販促コンサルティング」の2本柱。

「食」を通して家族の笑顔を支えます。「食育」と「食の開発&販促コンサルティング」の2本柱。



中野ヤスコ

「食」を通して家族の笑顔を支えます。「食育」と「食の開発&販促コンサルティング」の2本柱。



モズクとソーメンの梅あえ

モズクとソーメンの梅あえ。気温が上がり暑い日が続き、体が熱い日が続くと、のぼせやほてり、興奮しやすいといった症状が出やすくなります。

モズクとソーメンの梅あえ。気温が上がり暑い日が続き、体が熱い日が続くと、のぼせやほてり、興奮しやすいといった症状が出やすくなります。

意外に手軽&おしゃれ!! シシリアンライス

(約4人分) 白いりごま 適量

- ご飯 赤ワイン きざみのり
- 牛こま切れ肉 150g ミニトマト 4~6こ
- 4cmでいどに 半分に
- キャベツ 1/4こ 軽くゆでて千切り
- タマネギ 1/2こ
- パプリカ (赤、黄、緑) 各1/2こ ※緑はピーマンでも

① 中火でいためる

② 味付け(目安) 市販の「焼肉用のたれ」でもOK

③ ②がなじんだら、いりごま(大1)をふり、軽くあえる

④ 盛り付け

⑤ 仕上げ

食育ふるさとレシピ

シシリアンライス

お肉と野菜でカラフル

平らな皿に盛ったご飯の上に緑のキャベツ、黄色や赤のパプリカをのせていく。何だか絵をかくているような気持ち。佐賀市で30年以上お馴染みの「シシリアンライス」。同じように呼ばれている島があるイタリアの国旗の色と似ていることから、この名がつけられたといわれる。ご飯とジュシーな肉の間に、野菜の層。これなら、子どもたちが野菜をたっぷり食べられる。とひらめいた栄養士の先生が、給食に取り入れた。今では10校で登場する。市立赤松小のみんなは栄養士の先生が書いた「盛り付け方」を見て自分の一皿を完成させる。先生はいつしよに作り上げる感じがして、うれし

丈夫な体作りを考えた工夫と愛情、きつと伝わっているね。

(アドバイザー・佐賀市立赤松小栄養士の嶋津真由美さん)

(沖縄タイムス)

豪雨被害と酒蔵

五代目蔵元の地酒コラム

今年のはじめは、日本では異常気象が多発しました。竜巻の被害や集中豪雨の被害など、今までの日本では考えられないような自然災害が多発した夏でした。

東日本大震災で沿岸部は大変な思いをしているのですが、それに追い打ちをかけるような豪雨などで、岩手の被災地も疲弊しています。

私の住む二戸市でも、台風の影響で、大きな被害を受けました。川が氾濫して、川沿いの集落や田んぼが飲み込まれ、死者も出てしまいました。それほど、今年の夏から秋にかけての気候は異常でした。

そんな中でも、今年、日本の酒蔵が関係する最も大きな被害は7月28日に起きた集中豪雨被害で、山口県だけの被害

は、何と283億7600万円にもなったそうです。その山口県にはたくさん酒蔵があり、海外で有名な「獺祭」や、日本で希少価値の高いお酒として「貴」などがありますが、この集中豪雨で、山口県秋田市にある「東洋美人」を醸す澄川酒造さんが今回大変な被害を受けました。

蔵は1階部分がすべて水没、家族と従業員さんは2階に避難して何とか難を逃れました。

しかし、蔵はタンクから醸造機まですべて泥まみりで、今期の酒造りがこのままではほぼ絶望的な状況だったそうです。

しかし、有志の蔵元や取引先の酒蔵店さんや飲食店さんが立ち上がり、ボランティアで東洋美人に入り、泥出しや蔵の清掃などを行い、何とか酒造りが出来るかもしれない、というところまで復旧したようです。

しかし、まだまだどうなるかわかりません。五代目蔵元の澄川君は、前を向いて走り始めました。ぜひ世界中から東洋美人の応援を、東日本大震災の時の東北への応援のようにお願いしたいと思います。頑張れ!! 東洋美人!!

www.nikkeishimbun.com.br

ニッケイ新聞

【営業時間】
月曜～金曜日：祝日を除く
午前9時～午後4時

(11) 3340-6060

Rua da Glória, 332
Liberdade
CEP 01510-000
São Paulo - SP

【購読】
nikkeishimbun@yahoo.com.br

【広告】
anuncio.nk@hotmail.com

Dinho's

Oponto máximo da Carne

日系コリアの皆さまへ
毎週金曜日に、寿司と刺身をどうぞ!

昼食、夕食ともに
海水魚、淡水魚をすべて取りそろえたブフェー
また毎週水曜日と土曜日は
前菜サラダ一式と、デザートまで含めた
グランド・ブフェー・フェイスアード

— お待ち致しております —

AL. SANTOS, 45 - ☎ 3016-5333

Churrascaria LAÇO ACLIMAÇÃO

Tradição em Churrasco

コストラとピッカーニャは
サンパウロ市内で最高と評判です
フェイスアードはこってりとブラジル風
本場ポルトガルの味バカリヤウ等

サンパウロ1のシュラスコを
東洋の雰囲気溢れる町で
ア・ラ・カルテで優れた産地の
高級肉でシュラスコをどうぞ!

Av. Aclimação «Esquina» R.Pires da Mota, 525
Aclimação - Tel.: (11) 3208-7455 / 3208-4602

本場のスペイン料理

Restaurante DON CURRO

www.restaurantedoncurro.com.br

★たこ、えび、貝類の
おいしいバリエア

★伊勢えび、その他
高級魚の刺身

★水槽から生きた伊勢えびを
お選びください

★ご家庭に宅配も致します

★火曜から土曜は昼食と夕食
日曜は昼食のみ 月曜・定休

DELIVERY

Rua Alves Guimarães, 230
Pinheiros - São Paulo - SP
(Estacionamento próprio com manobrista)

Fone: (11) 3062-4712

レストラン BAN 伴

寿司、鍋、定食... 多彩な食材で皆様をお待ち致しております

Rua Thomaz Gonzaga, 18 e 20
Liberdade - São Paulo - SP

Almoço = 11:30hs. às 14:00hs.
Jantar = 18:30hs. às 23:30hs.

日本の大人「学力」世界一

中高年、他国に大差

OECDが初の成人調査

【共同】経済協力開発機構（OECD）は8日、16〜65歳を対象に初めて実施した「国際成人力調査（PIAAC）」の結果を発表した。日本は「読解力」と「数的思考力」の平均得点が、参加した24の国と地域のうちトップ。20の国と地域が参加した「情報技術（IT）」を活用した問題解決能力は、基準の得点を超えた割合が35%で10位だった。

PIAACの分野別順位 ※小数点以下を四捨五入。「IT」は基準点を超えた割合

読解力 (点)	数的思考力 (点)	ITを活用した問題解決能力 (%)
1位 日本 296	1位 日本 288	1位 スウェーデン 44
2位 フィンランド 288	2位 フィンランド 282	2位 フィンランド 42
3位 オランダ 284	3位 ベルギー 280	3位 オランダ 42
OECD平均 273	12位 ドイツ 272	8位 ドイツ 36
12位 韓国 273	OECD平均 269	10位 日本 35
15位 ドイツ 270	16位 韓国 263	14位 米国 31
16位 米国 270	21位 米国 253	15位 韓国 30

【解説】経済協力開発機構（OECD）の国際成人力調査（PIAAC）で、日本は好成績を収めた。文部科学省は「特筆すべき結果」と国の教育の成果を強調する。特に読解力と数的思考力、ITを活用した問題解決能力の3分野で、日本はOECD平均を大きく上回った。読解力はOECD平均の296点で、16位を記録した。数的思考力は288点で、12位を記録した。ITを活用した問題解決能力は、基準の得点を超えた割合が35%で、10位を記録した。

【共同】JR九州は10日、豪華寝台列車「ななつ星」3泊4日113万円のツアーを発表した。このツアーは、豪華な客室と、美しい自然を満喫できる。ツアーは、10月11日から10月15日まで、九州各地で開催される。ツアーの価格は、3泊4日113万円（税別）で、朝食は含まれる。ツアーの予約は、10月11日から開始される。

成人力調査は、大人が社会生活を送る上で必要とされる能力や学力を測るもので、基礎的な問題が中心。文部科学省は「基礎を重視してきた戦後日本教育に加え、企業の人材育成の成果も出たのでは」と見ている。調査は、16〜65歳を対象に実施された。調査の結果、日本は読解力と数的思考力の両方で、OECD平均を大きく上回った。読解力はOECD平均の296点で、16位を記録した。数的思考力は288点で、12位を記録した。ITを活用した問題解決能力は、基準の得点を超えた割合が35%で、10位を記録した。

89人をサイバー補導

警視庁 援助交際持ち掛けの少女ら

【共同】警視庁は今年4月から9月末までに、インターネットの掲示板や交流サイトで援助交際や下着の購入を持ち掛けする書き込みをした18歳未満の子どもの89人を「サイバー補導」した。サイバー補導は、警察が18歳未満の子どもの書き込みを監視し、不適切な書き込みを見つけた場合、身分を明らかにし、本人や親戚などに連絡し、援助交際を断るよう指導する。サイバー補導の対象となったのは、援助交際を持ち掛けをした少女ら89人。サイバー補導は、警察が18歳未満の子どもの書き込みを監視し、不適切な書き込みを見つけた場合、身分を明らかにし、本人や親戚などに連絡し、援助交際を断るよう指導する。

サイバー補導は、警察が18歳未満の子どもの書き込みを監視し、不適切な書き込みを見つけた場合、身分を明らかにし、本人や親戚などに連絡し、援助交際を断るよう指導する。サイバー補導の対象となったのは、援助交際を持ち掛けをした少女ら89人。サイバー補導は、警察が18歳未満の子どもの書き込みを監視し、不適切な書き込みを見つけた場合、身分を明らかにし、本人や親戚などに連絡し、援助交際を断るよう指導する。



公開された豪華寝台列車「ななつ星」の客室。

景色独専の豪華客室

「ななつ星」3泊4日113万円

【共同】JR九州は10日、豪華寝台列車「ななつ星」3泊4日113万円のツアーを発表した。このツアーは、豪華な客室と、美しい自然を満喫できる。ツアーは、10月11日から10月15日まで、九州各地で開催される。ツアーの価格は、3泊4日113万円（税別）で、朝食は含まれる。ツアーの予約は、10月11日から開始される。

米海軍が合同海上訓練

空母参加、北朝鮮は反発

【ワシントン共同】日本の海上自衛隊と米海軍の合同海上訓練が10日、韓国南方の海域で始まった。11日までの日程で、米海軍の空母「ロナルド・レーガン」が参加している。北朝鮮は、この訓練に反発している。北朝鮮は、この訓練を「挑発行為」と見做している。北朝鮮は、この訓練を「挑発行為」と見做している。

殺人で警官13人逮捕

メキシコ、犯罪組織に所属

【ロサンゼルス共同】メキシコ司法当局は8日、殺人事件の捜査で、13人の警官を逮捕した。この警官たちは、犯罪組織に所属している。この警官たちは、犯罪組織に所属している。この警官たちは、犯罪組織に所属している。

米海軍中将がカゾノで解任、降格

ワシントン共同

【ワシントン共同】米海軍の司令官、ジャック・カゾノ中将が、解任され降格された。カゾノ中将は、海軍の指揮官として、多くの功績を挙げた。カゾノ中将は、海軍の指揮官として、多くの功績を挙げた。カゾノ中将は、海軍の指揮官として、多くの功績を挙げた。

地下ミサイル基地を新設か

（ワシントン共同）10日

【ワシントン共同】10日、北朝鮮が最近、中国の国境にある白頭山の方の高山地帯に、新たな地下ミサイル発射基地を建設していることが、米国防省の報道官から明らかにされた。北朝鮮は、この基地を「新設」している。北朝鮮は、この基地を「新設」している。

福井編

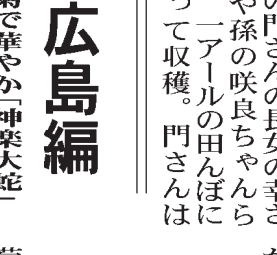
新嘗祭へ抜穂式 勝山の秋刈り



【共同】福井県勝山市の新嘗祭（にいしなまつり）が10日、勝山市の勝山地区で開かれた。新嘗祭は、秋の収穫を感謝する行事で、勝山市の伝統行事である。新嘗祭は、秋の収穫を感謝する行事で、勝山市の伝統行事である。新嘗祭は、秋の収穫を感謝する行事で、勝山市の伝統行事である。

広島編

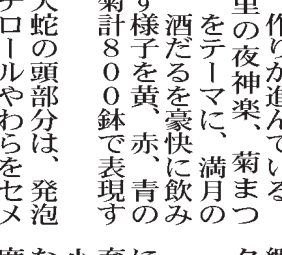
菊で華やか「神楽大蛇」



【共同】広島市安佐北区安佐町の市菊友会メンバーは、清さんの作業場で、同会が広島市（中区）で開催する大菊花展のメイン展示となる特作花壇（縦10メートル、横10メートル）の作品「神楽大蛇」作りが進んでいる。花壇は、10月11日から10月15日まで、広島市で開催される。花壇は、10月11日から10月15日まで、広島市で開催される。

多彩なコスモス

ス150万本



【共同】広島市東区東区内の生産量を誇るナシが収穫期を迎え、観光ナシ狩りに訪れた多くの家族連れが甘みずみずしいナシの味を楽しんでいる。ナシ狩りは、10月11日から10月15日まで、広島市で開催される。ナシ狩りは、10月11日から10月15日まで、広島市で開催される。

街の交通安全

かがしが訴え

【共同】三原市街の三原署に、交通安全や防犯を呼びかけるかがしが飾られた。かがしは、交通安全や防犯を呼びかけるための飾り物で、三原市街に飾られた。かがしは、交通安全や防犯を呼びかけるための飾り物で、三原市街に飾られた。

ふるさと AGORA

地方ニュース

【共同】三原市街の三原署に、交通安全や防犯を呼びかけるかがしが飾られた。かがしは、交通安全や防犯を呼びかけるための飾り物で、三原市街に飾られた。かがしは、交通安全や防犯を呼びかけるための飾り物で、三原市街に飾られた。

多彩なコスモス

ス150万本

【共同】広島市東区東区内の生産量を誇るナシが収穫期を迎え、観光ナシ狩りに訪れた多くの家族連れが甘みずみずしいナシの味を楽しんでいる。ナシ狩りは、10月11日から10月15日まで、広島市で開催される。ナシ狩りは、10月11日から10月15日まで、広島市で開催される。

街の交通安全

かがしが訴え

【共同】三原市街の三原署に、交通安全や防犯を呼びかけるかがしが飾られた。かがしは、交通安全や防犯を呼びかけるための飾り物で、三原市街に飾られた。かがしは、交通安全や防犯を呼びかけるための飾り物で、三原市街に飾られた。

多彩なコスモス

ス150万本

【共同】広島市東区東区内の生産量を誇るナシが収穫期を迎え、観光ナシ狩りに訪れた多くの家族連れが甘みずみずしいナシの味を楽しんでいる。ナシ狩りは、10月11日から10月15日まで、広島市で開催される。ナシ狩りは、10月11日から10月15日まで、広島市で開催される。

街の交通安全

かがしが訴え

【共同】三原市街の三原署に、交通安全や防犯を呼びかけるかがしが飾られた。かがしは、交通安全や防犯を呼びかけるための飾り物で、三原市街に飾られた。かがしは、交通安全や防犯を呼びかけるための飾り物で、三原市街に飾られた。

多彩なコスモス

ス150万本

【共同】広島市東区東区内の生産量を誇るナシが収穫期を迎え、観光ナシ狩りに訪れた多くの家族連れが甘みずみずしいナシの味を楽しんでいる。ナシ狩りは、10月11日から10月15日まで、広島市で開催される。ナシ狩りは、10月11日から10月15日まで、広島市で開催される。

街の交通安全

かがしが訴え

【共同】三原市街の三原署に、交通安全や防犯を呼びかけるかがしが飾られた。かがしは、交通安全や防犯を呼びかけるための飾り物で、三原市街に飾られた。かがしは、交通安全や防犯を呼びかけるための飾り物で、三原市街に飾られた。

多彩なコスモス

ス150万本

【共同】広島市東区東区内の生産量を誇るナシが収穫期を迎え、観光ナシ狩りに訪れた多くの家族連れが甘みずみずしいナシの味を楽しんでいる。ナシ狩りは、10月11日から10月15日まで、広島市で開催される。ナシ狩りは、10月11日から10月15日まで、広島市で開催される。

街の交通安全

かがしが訴え

【共同】三原市街の三原署に、交通安全や防犯を呼びかけるかがしが飾られた。かがしは、交通安全や防犯を呼びかけるための飾り物で、三原市街に飾られた。かがしは、交通安全や防犯を呼びかけるための飾り物で、三原市街に飾られた。

きんきんのビール、定着?

ざっくりと説明、も3割超

文化庁の国語世論調査

【共同】「きんきんに冷えたビール」ざっくりとした説明。近年、耳にするようになったこうした表現を使う人は3人に1人以上に上ることがこのほど、文化庁の2012年度国語に関する世論調査で分かった。文化庁は「従来の使い方から派生したもので、すでにマスメディアや日常生活に広く登場している。新たな用法として定着する可能性は高い」としている。

十分に冷えた様子を「きんきん」と表現したことがある人は34%で、使わない場合も含めて聞いたことがある人は76%だった。世代別に見ると、最もよく使われるのは30代の62%。サラリーマン世代の20〜40代は過半数が使う一方、60代以上は13%で、世代間の差が見られた。

「きんきん」はもともと、声が高く響く様子や、痛むことを表す「ほっこと」を、心にぬくもりを感じるといった意味で使われるようになった。「さくさく」は従来、野菜などが抵抗なく切れるさまを表すが、20%は「パソコンがさくさく動く」という言い回しに広く使われている。言葉の意味の理解度も調査。物事の肝心な点を確実に捉えるという意味の慣用語を「的を射る」と正答したのは52%。過半数が「的を得る」と間違えた。03年度調査に比べ正答率が13ポイント上がった。とっておきの手段の「伝家の宝刀」は04年度より14ポイント多い55%が正答。男性の正答率は73%だった。一方、女性は39%で男女差が大きかった。

文化庁は「正答率が上がったのは過去の調査で話題になった影響が大きかった」としている。調査で話題になった影響が大きかったのは過去の調査で話題になった影響が大きかった。



米ユナイテッド航空(上)と米デルタ航空のボーイング747

日米路線でジャンボ機健在

国内引退も米国勢では活用

【共同】米ユナイテッド航空は、来年3月末から日本と米国を結ぶ路線で「ジャンボ」の愛称で比較的高い運賃を確保できる。親しまれているボーイング747の使用を拡大する。ビジネス需要が多く、比較的高い運賃を確保できる。親しまれているボーイング747の使用を拡大する。ビジネス需要が多く、比較的高い運賃を確保できる。

保管延長、混迷深まる

指定廃棄物問題で宮城県

【共同】東京電力福島第1原発事故で放射線物質を帯びた稲わら、ごみ焼却灰などの「指定廃棄物」をめぐり、宮城県は関係自治体で唯一、期間を2年と区切って農家などに仮置き場を整備したが、最終処分先の選定遅れで、10月から順次迎える保管期限の延長を決定。関係者からは解凍を絶望視する声が上がっている。

「最終的な処分の見通しはないのか」「大雨で仮置き場が流されたらどうするのか」8月20日、登米市で開かれた指定廃棄物の保管に関する説明会。不満を募らせる仮置き場周辺の住民約30人が浴びせる怒声に、市や県、環境省側は「政権交代もあり最終処分場の整備が遅れている。申し訳ないが保管を延長してほしい」と繰り返すだけだった。

台風一過、輝くオレンジ色

「越前柿」あわらで収穫最盛期

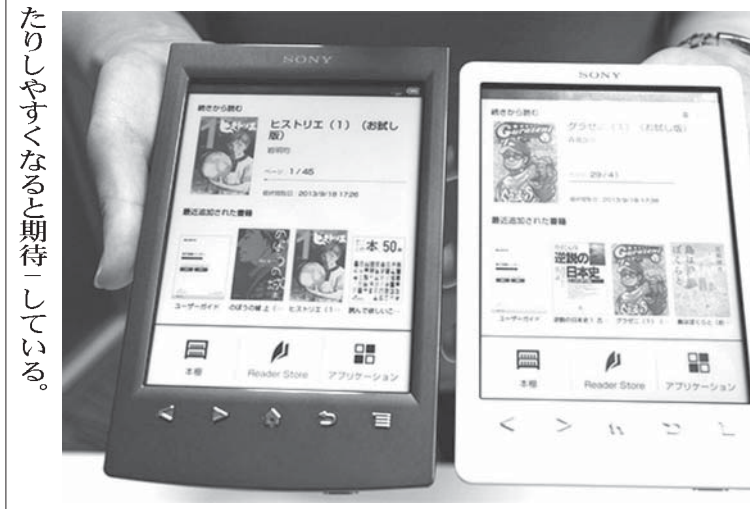
【共同】福井県あわら市の坂井北部丘陵地で、特産の「越前柿」の収穫が最盛期を迎えている。

「伝家の宝刀」は野球中継などで使われ、男性にはなじみが深い。「役不足」は42%。いづれも半数以上が正反対の意味と認識していた。「流れにさおさす」を正しく理解していたのは23%で、力量に対して役目が軽すぎることを表す「役不足」は42%。いづれも半数以上が正反対の意味と認識していた。「流れにさおさす」を正しく理解していたのは23%で、力量に対して役目が軽すぎることを表す「役不足」は42%。いづれも半数以上が正反対の意味と認識していた。

最も軽い読書用端末

ソニー、160グラム

【共同】ソニーはこのほど、読書専用端末「リーダー」の新モデル「PRS-T3S」を発表した。重量は約160グラムで、6インチサイズの電子ペーパーを使った端末では国内で最も軽いという。電子書籍関連ビジネスを先行するアマゾンジャパンが10月22日に発売を予定している「Kindle」の最軽量モデルは206グラムの。ソニーは持ち運びのしやすさを訴えてアマゾンを追いつける考えだ。



左がPRS-T2、右がPRS-T3S

日本の水が飲みたい

「日本の一番の親友はブラジル！」

【共同】能楽の起源とされる国指定重要無形文化財の「翁舞」(おきなま)が8日夜、奈良市奈良阪町の奈良豆比古(ならびこ)神社で行われ、古式ゆかしい舞が奉納された。

中嶋は開かれたドアの中に早朝の薄明かりに白く輝く「色白にして法衣を付けずして天衣をまとい十五のむすめの如く」と「大吉祥天女念誦(ねんじゆ)法」に記される「吉祥天」の化身を見た。その化身はドアを開けると真直ぐ幸せホルモンで満たされた中嶋のベッドに入った。

SERRA NEGRA SP Chalés Hotel Fazenda SERRA NEGRA SP

VALE DO SOL

50人から5000人収容できる各種コンベンションセンター www.valedosol.com.br

TUDO O QUE SUA FAMÍLIA MERECE ESTÁ AQUI

10 PISCINAS, 4 AQUECIDAS e COBERTAS, 1 HIDROMASSAGEM

VISTA PANORÁMICA 4 Saunas, quadras de: Tênis, Tamboréu, Vólei, Basquete, Futebol Salão, Campo de Futebol Oficial, 2 Campos de Futebol Infantil, Brinquedoteca, Quadras de Basquete e Vólei Infantil, Lagos para Pesca, Cavalos, Cinema, Cidade das Crianças, Castelo Infantil, Salões de Estar, Carteador, Leitura, TV e Jogos, Arvorismo, Tirolesa, Paredão de Escalada e Cancha de Bocha.

ÁREA DE LAZER

Reservas: (11) 4063-1080 - (13) 4062-9400 - (19) 4062-9050 - (21) 4063-9500 - (31) 4063-9500

www.nikkeishimbun.com.br

購読料: 1年=610レアル/半年=330レアル
PDF購読料: 1年=250レアル/半年=130レアル

購読=nikkeishimbun@yahoo.com.br
広告=anuncio.nk@hotmail.com
PDF購読=nikkeypdf@nikkeishimbun.com.br

【営業時間】
月曜～金曜日(祝日を除く)
午前9時～午後4時

(11) 3340-6060

Rua da Glória, 332 - Liberdade
CEP 01510-000 - São Paulo - SP

JAPON

~デカセギ二世の視点から~

「日本を元気にする国 ブラジル」

OBRIGADO JAPÃO E OBRIGADO AO POVO JAPONÊS!

秋山芳郎

JORNAL NIKKEY SHIMBUN
Rua da Glória 332, Liberdade - São Paulo SP Tel: (11) 3340-6060 Sakai

30レアル (本紙に取りに来られる方に限る)

